

REFERAT Rajshahiutvalget d. 13-02-2020

Mødedato Torsdag d. 13. februar 2020 kl. 15:15

Mødested MTR.rk.uetg.Anna Jakobsen

Indholdsfortegnelse

Godkjenning av protokoll fra komiteens møte 12.12.19.....	3
Møtedokumenter.....	5
Evaluering av 40-års markering	23
Økonomi.....	25
Orienteringer til politisk miljø.....	27

Punkt 1/20: Godkjenning av protokoll fra komiteens møte 12.12.19

Bilag

Protokoll 12.12.19



Dato 5. februar 2020
Saksnr.: 202002212-1
Saksbehandler Tamara Villanueva
Godkjent av

Saksgang

Møtedato

Rajshahikomiteen

13.02.2020

Godkjenning av protokoll fra komiteens møte 12.12.19

Forslag til vedtak

[Rajshahikomiteen godkjenner protokoll fra Rajshahikomiteens møte 12.12.19.](#)

Vedlegg:
Protokoll Rajshahikomiteen 12.12.19.

Punkt 202002212-8: Møtedokumenter

Bilag

Komplett innkalling_ Rajshahikomiteen 13.02.2020

Møteinnkalling Rajshahikomiteen 13.02.2020



Kristiansand, 06.02.2020

MØTEINNKALLING TIL RAJSHAHIKOMITEEN

Dato: 13.02.2020 kl. 15.15
Sted: MTR.rk.uetg.Anna Jakobsen

Innkalling gjelder bare medlemmer. Varamedlemmer møter etter særskilt innkalling.

Forfall meldes snarest til Tamara Villanueva tlf. 95889477
Tamara.Villanueva@kristiansand.kommune.no

Orienteringer:

1. Forberedelser til Rajshahiaksjonen 2021
2. Involvering av kulturaktører
3. Besøk fra Rajshahi i mai - FWCA

SAKSKART			Side
1/20	2020002212-1	Godkjenning av protokoll fra komiteens møte 12.12.19	2
2/20	2020002212-2	Evaluering av 40-års markering	10
3/20	2020002212-3	Økonomi	11
4/20	2020002212-4	Orienteringer til politisk miljø	17
		Eventuelt: Planlegging av workshop Dato: 26. mars eller 2. april Tid: 15.00 til 17.00 Innhold og mål for samlingen Bespising? Er det andre utenom utvalget som skal inviteres? Neste møte i Rajshahi-utvalget er torsdag 14. mai	

Dag Øyulf Vige
Leder i utvalg
(sign.)

ORGANISASJON
Sekretariatsstab



Kristiansand
kommune

Dato 5. februar 2020
Saksnr.: 2020002212-1
Saksbehandler Tamara Villanueva
Godkjent av

Saksgang

Rajshahikomiteen

Møtedato

13.02.2020

Godkjenning av protokoll fra komiteens møte 12.12.19

Forslag til vedtak

[Rajshahikomiteen godkjenner protokoll fra Rajshahikomiteens møte 12.12.19.](#)

Vedlegg:
Protokoll Rajshahikomiteen 12.12.19.

ORGANISASJON
Politisk sekretariat



PROTOKOLL RAJSHAHIKOMITEEN

Dato: 12.12.2019
Sted: Henriette Bie Lorentzen
Behandlede saker: 31/19-36/19
Møtets varighet: Kl. 15.15 til 17:10
Møteleder: Leder i utvalg Dag Øyulf Vige

Til stede

Dag Øyulf Vige (V)
Andreas Aase
Marit Toppe Berg
Hans Petter Mjølund (V) for
Andreas Landmark (SV) for
Ingen vararepresentant for

Forfall:

Amalie Gunnufsen (H)
Lyder Johan Ovesen (AP)
Tove Christine Welle Haugland (KRF)

Til stede fra administrasjonen:

Rådgiver Ole Martin Kyllø
Rådgiver Ole Petter Ingvaldsen
Saksbehandler Lars Erik Johnsen
Utvalgssekretær Tamara Villanueva

Saker til behandling

31/19 Godkjenning av protokoll fra møtet 25.09.19

Vedtak:

Rajshahikomiteen godkjenner protokoll av 25.09.19
(Enst.)

32/19 Økonomisk oversikt

Vedtak:

1. Rajshahikomiteen tar saken til orientering.
2. En ber vennskapskomiteen i Rajshahi sørge for at andre overføring til Tilottoma School gjennomføres.
3. Inntekt fra «ekstra» Rajshahiaksjon ved Haumyrheia skole i juni overføres til FWCA, i henhold til ønske fra elevene ved skolen. Skolen ber FWCA rapportere bruken av midlene ved å lage en kort skriftlig rapport, og at en sender noen bilder slik at elevene ved selvsyn kan se hva pengene er brukt til.

(Enst.)

33/19 Søknader om støtte fra Project Funds

Vedtak:

1. **Procurement of Pediatric Instruments and OT Equipments in Christian Mission Hospital (CMH) Rajshahi, Bangladesh**
Søknad fra Christian Mission Hospital innvilges kr. 14.650,- til innkjøp av utstyr Outcome 1 og kr. 34.150,- til Outcom 2.

(3/2)

The main focus area of funds distributed through KRFC is children and their immediate families. On this background, KRFC has in its meeting 12.12.19 decided to grant CMH the sum of NOK 14.650,- to cover Outcome 1 in your application for Project funds and also to grant NOK 34. 150,- to cover Outcome 2.

2. Elevator for Rajshahi Cancer Hospital

Søknad fra Rajshahi Cancer Hospital avslås.

(Enst.)

The main focus area of funds distributed through KRFC is children and their immediate families. On this background, KRFC has in its meeting 12.12.19 decided that your application for Project funds cannot be granted at this time.

3. To further improve services and facilities of SGC, Rajshahi

Søknad fra Tauri Foundation innvilges kr. 53.071,- til møbler og Aircondition.

(Enst.)

The main focus area of funds distributed through KRFC is children and their immediate families. On this background, KRFC has in its meeting 12.12.19 decided to support your application for new furniture (SL No.01-12) and also an AC-unit to the sum of NOK 53.071,-

4. Sanction of 100 Wheel chairs, 50 foot sewing machines and 30 Hearing aids

Søknad fra Professional social workers foundation avslås.

(Enst.)

The main focus area of funds distributed through KRFC is children and their immediate families. On this background, KRFC has in its meeting 12.12.19 decided that your application for Project funds cannot be granted at this time.

5. Repairing work of Bilboltha School

Søknad fra Tabitha Foundation innvilges kr. 21.260,-

(Enst.)

6. St. Andrew's Junior High School

Søknad fra Tabitha Foundation (St. Andrews) avslås.

(3/2)

The main focus area of funds distributed through KRFC is children and their immediate families. Even so, KRFC has in its meeting 12.12.19 decided that we are not able to support your application at this time.

Etterjustering av de bevilgede beløp

Rajshahikomiteen støtter Leder Dag Viges forslag.

(Enst.)

Administrasjonen fremmet følgende innstilling:

1. *Procurement of Pediatric Instruments and OT Equipments in Christian Mission Hospital (CMH) Rajshahi, Bangladesh*
The main focus area of funds distributed through KRFC is children and their immediate families. On this background KRFC has in its meeting 12.12.19 decided to grant CMH the sum of NOK 14.650,- to cover Outcome 1 in your application for Project funds. The committee is not able to support Outcome 2 at this time.
2. *Elevator for Rajshahi Cancer Hospital*
The main focus area of funds distributed through KRFC is children and their immediate families. On this background, KRFC has in its meeting 12.12.19 decided that your application for Project funds cannot be granted at this time.
3. *To further improve services and facilities of SGC, Rajshahi.*
The main focus area of funds distributed through KRFC is children and their immediate families. KRFC has in its meeting 12.12.19 decided to support your application for new furniture (SL No. 01-12) to the sum of NOK 29.463,-. The cost of an AC-unit is outside our scope for the time being.
4. *Sanction of 100 Wheel chairs, 50 foot sewing machines and 30 Hearing aids*
The main focus area of funds distributed through KRFC is children and their immediate families. KRFC has in its meeting 12.12.19 decided not to support your application for funds as it falls outside our focus area.
5. *Repairing work of Bilboltha School*
The main focus area of funds distributed through KRFC is children and their immediate families. KRFC has in its meeting 12.12.19 decided support your application to the sum of NOK 21.260,-.
6. *St. Andrew's Junior High School*
The main focus area of funds distributed through KRFC is children and their immediate families. Even so, KRFC has in its meeting 12.12.19 decided that we are not able to support your application at this time.»

Forslag:

Leder Dag Vige(V) fremmet følgende alternativt forslag til vedtak:

1. Søknad nr 1
The main focus area of funds distributed through KRFC is children and their immediate families. On this background KRFC has in its meeting 12.12.19 decided to grant CMH the sum of NOK 14.650,- to cover Outcome 1 in your application for Project funds, and also to grant NOK 34.150,- to cover Outcome 2
2. Søknad nr 3
The main focus area of funds distributed through KRFC is children and their immediate families. KRFC has in its meeting 12.12.19 decided to support your application for new furniture (SL No. 01-12) and also an AC-unit to the sum of NOK 53.071,-.
3. Søknad nr 6.
The main focus area of funds distributed through KRFC is children and their immediate families. KRFC has in its meeting 12.12.19 decided to support your application for building of two classrooms at Amnura to the sum of NOK 39.758,-

- 4 Forslag til vedtak
 Etterjustering av de bevilgede beløp
 Det vises til at søknadene om tilskudd fra «Project Fund» forutsetter en kurs der 1kr = 10 taka. Den reelle kursen i dagens marked er at 1 kr = 9 taka.
 Bevilgningene fra «Project Fund» påplusses med 10 % for å kompensere for dette.»

Votering:

Ved alternativ votering ble Leder Dag Viges forslag nr. 1 vedtatt med 3 stemmer, mens 2 stemte for administrasjonens innstilling pkt. 1.

Administrasjonens innstilling pkt.2 enstemmig vedtatt.

Ved alternativ votering ble leder Dag Viges forslag nr 3 enstemmig vedtatt, administrasjonens innstilling pkt. 3 fikk ikke tilslutning.

Administrasjonens innstilling pkt.4 enstemmig vedtatt.

Administrasjonens innstilling pkt.5 enstemmig vedtatt.

Ved alternativ votering ble administrasjonens innstilling pkt. 6 vedtatt med 3 stemmer, mens 2 stemte for leder Dag Viges forslag nr 3.

Leder Dag Viges forslag nr.4 ble enstemmig vedtatt.

34/19 Delegasjonsreise til Rajshahi 19. – 26. november

Lukking av møtet:

Komiteens medlemmer ønsket å drøfte forhold av personlig art. Derfor vedtok utvalget å lukke møtet mens dette foregikk. Det vises til Kommuneleven § 11-5, andre ledd pkt a) og Forvaltningsloven § 13. Også administrasjonen ble bedt om å forlate møtet.

I etterkant av møtet har leder hatt kontakt med revisjonssjefen. Rådmannen eller den han bemyndiger skal være til stede når møter vedtas lukket. Leder har beklaget for administrasjonen at representant fra rådmannen ikke fikk være til stede.

Vedtak:

Rajshahikomiteen utsetter saken.

(Enst.)

Administrasjonens innstilling:

«1.Rajshahikomiteen ønsker å ha en gjennomgang av samarbeidsavtalen mellom vennskapskomiteen i Rajshahi og vennskapskomiteen i Kristiansand der en drøfter formål, og måter samarbeidet skal praktiseres på.

2.Det forutsettes at vennskapskomiteen i Rajshahi involveres.»

Forslag:

Komitemedlem Andreas Aase fremmet følgende forslag:

«Ved opprettelse av ny komite, settes det opp et enkelt regnestykke om hvor mye kommer inn og hvor mye går til hver organisasjon.

Ønskes en oversikt over lønnsnivå med utgangspunkt i lærerlønn i Bangladesh.

Beskrivelse av retningslinjer om hvordan man rekrutterer medlemmer i komiteen i vennskapsbyen.»

Leder Dag Vige(V) fremmet følgende oversendelsesforslag:

«Rajshahikomiteen anmoder administrasjonen til å tilrettelegge for en gjennomgang av samarbeidsavtalen mellom vennskapskomiteen i Rajshahi og vennskapskomiteen i Kristiansand der en drøfter formål, og måter samarbeidet skal praktiseres på.»

Rajshahikomiteen fremmet følgende forslag:

«Rajshahikomiteen utsetter saken til forslag til revisjon av vennskapsavtalen foreligger.»

Votering:

Rajshahikomiteens utsettelsesforslag ble enstemmig vedtatt.

Administrasjonens innstilling og Andreas Aases forslag ble ikke behandlet, men følger protokollen.

35/19 Evaluering av 40-års markering

Vedtak:

Sake utsettes til neste møte.

(Enst)

36/19 Møteplan for våren 2020

Vedtak:

Møteplan for våren 2020 tas til følge med forbehold for siste møtet i juni.

(Enst.)

Forslag:

«Torsdag 13. februar kl 15.15, torsdag 30. april kl 15.15 og torsdag 11. juni kl 15.15
(hvis behov)»

Orienteringer:

- Leder Dag Vige orienterte turen til Rajshahi i november i år.
- Komitemedlem Andreas Aase delte tanker og innspill etter turen.
-

Møtet hevet.

ORGANISASJON
Sekretariatsstab



Kristiansand
kommune

Dato 6. februar 2020
Saksnr.: 2020002212-2
Saksbehandler Tamara Villanueva
Godkjent av

Saksgang

Rajshahikomiteen

Møtedato

13.02.2020

Evaluering av 40-års markering

Forslag til vedtak

Saken tas til orientering

Sammendrag

- Følgende tiltak er gjennomført
- Forfattet boken "Nært- og langt unna"
 - Gjennomført en rekke konserter med musikerne Abdus Salam og Dinibandhu Pal: skoler, barnehager, KKG, bystyre, domkirka
 - Arrangert vennskapsgudstjeneste i domkirken
 - Arrangert billedutstilling i Rådhuskvartalet
 - Vært vertskap for delegasjon fra Rajshahi
 - Gjennomført kurs på UiA/Sørlandske Lærerstevne
 - Hatt omvisning på Arkivet Peace and Human Right Center
 - Hatt møte med Bengalsk forening i Kristiansand
 - Ordføreren arrangert middag på Myhren Gård
 - Fellesarrangement med tre Rotaryforeninger



Dato 5. februar 2020
Saksnr.: 202002212-3
Saksbehandler Tamara Villanueva
Godkjent av

Saksgang
Rajshahikomiteen

Møtedato
13.02.2020

Økonomi

Forslag til vedtak

[Rajshahikomiteen tar saken til orientering.](#)

Saksfremlegg:

Utsending av første utbetaling for året foregår nå. Det er krevende å gjennomført dette av ulike årsaker. Banksystemet i Bangladesh er byråkratisk og veldig nøyaktig. Det kreves offentlige godkjenninger av utbetalinger til frivillige organisasjoner. For å sikre at faktaopplysninger stemmer for hver utbetaling, sendes det forespørsel til samarbeidspartnerne om oppdatert bankinformasjon før midler overføres.

Administrasjonen orienterer.

- Overføringer av midler bevilget i desember møtet. Bekreftelse på gjennomføring.
- Status quo på midler som Rajshahiutvalget disponerer

Vedlegg:
Rajshahi regnskap 2019

Regnskapsoversikt for 2019

05/02/2020

Ansvar 70018 Rajshahi
Prosjekt 1700050 Rajshahi

		Kroner
Sum overførte bundne fond fra forrige år		(1,537,838)
01/03/2019	140219 Domsliken	(6,075)
21/03/2019	180319 Vipps Kringsjå skole	(980)
21/03/2019	180319 Vipps Kringsjå skole	(575)
21/03/2019	180319 Vipps Kringsjå skole	(300)
21/03/2019	Ø190319 Vipps Kringsjå skole	10
21/03/2019	200319 Vipps Kringsjå skole	(410)
25/03/2019	210319 Vipps Kringsjå skole	(50)
25/03/2019	210319 Vipps Håvimyra skole	(14,000)
25/03/2019	220319 Vipps Håvimyra skole	(10,101)
26/03/2019	260319 Vipps Håvimyra skole	(1,700)
26/03/2019	260319 Vipps Håvimyra skole	(600)
01/04/2019	270319 Vipps Håvimyra skole	(400)
01/04/2019	270319 Vipps Kringsjå skole	(150)
01/04/2019	280319 Vipps Kringsjå skole	(800)
01/04/2019	Ø280319 Vipps Kringsjå skole	10
03/04/2019	310319 Bakkeneset	(7,312)
03/04/2019	290319 Vipps Kringsjå skole	(3,377)
03/04/2019	010419 Vipps Kringsjå skole	(2,794)
03/04/2019	010419 Vipps Håvimyra skole	(400)
03/04/2019	010419 Vipps Kringsjå skole	(22,587)
03/04/2019	010419 Vipps Kringsjå skole	(8,310)
03/04/2019	020419 Vipps Kringsjå skole	(19,220)
04/04/2019	Innskudd Kringsjå skole	(9,937)
10/04/2019	030419 Vipps Kringsjå skole	(18,458)
10/04/2019	040419 Vipps Kringsjå skole	(13,800)
10/04/2019	050419 Vipps Kringsjå skole	(1,985)
10/04/2019	050419 Vipps Kringsjå skole	(5,847)
10/04/2019	080419 Vipps Kringsjå skole	(640)
10/04/2019	080419 Vipps Kringsjå skole	(3,350)
10/04/2019	080419 Vipps Kringsjå skole	(3,040)
15/04/2019	100419 Vipps Kringsjå skole	(1,100)
15/04/2019	100419 Vipps Håvimyra skole	(200)
15/04/2019	110419 Vipps Kringsjå skole	(2,500)
25/04/2019	230419 Vipps Kringsjå skole	(1,725)
25/04/2019	160419 Vipps Kringsjå skole	(500)
25/04/2019	150419 Vipps Kringsjå skole	(1,900)
25/04/2019	150419 Vipps Kringsjå skole	(600)
26/04/2019	250419 Vipps Kringsjå skole	(600)
21/05/2019	210519 JPMorgan chase bank	(11,247)
27/05/2019	T-SKJORTER KRINGSJÅ SKOLE, INNTEKT TIL SKOLEN	9,000
17/06/2019	170619 Vipps Håumyrheia skole	(1,510)
17/06/2019	170619 Vipps Håumyrheia skole	(5,200)
17/06/2019	170619 Vipps Håumyrheia skole	(705)
12/06/2019	120619 vipps Håumyrheia skole	(5,450)
13/06/2019	130619 Vipps Håumyrheia skole	(7,770)
14/06/2019	140619 Vipps Håumyrheia skole	(3,600)
25/06/2019	250619 Vipps Håumyrheia skole	(400)
28/06/2019	280619 Vipps Håumyrheia skole	(300)
12/06/2019	110619 Vipps Håvimyra skole	(2,200)
12/06/2019	110619 Vipps Håvimyra skole	(1,080)
12/06/2019	110619 Vipps Håvimyra skole	(1,200)

Avklart i møte med Dag Vipe 15/8-19 at
Innskudde penger kr. 49.715,- skal splittes der
kr. 24.858 føres på prosjekt 1700050 og kr. 24.857
overføres til prosjekt 1700304

Sum bokførte utgifter		134,961
Netto forbruk		123,138
Bevilgning til dekning av revisjonsutgifter (lepende bevilgning)		31,000
Bevilgning til reiser m.m. (lepende bevilgning)		88,000
Bevilgning til administrasjon av innsamlingsaksjonen (hvert 3. år - siste år 2018)		0
Sum kommunale budsjettmidler		116,000
Netto (budsjett - regnskap)		(7,138)
Disposisjonsfond opparbeidet forrige år (står på egen balansekonto "I banken")		54,224
Totalt disponibelt (budsjett - regnskap + disposisjonsfond)		47,086

ORGANISASJON
Sekretariatsstab



Kristiansand
kommune

Dato 5. februar 2020
Saksnr.: 2020002212-4
Saksbehandler Tamara Villanueva
Godkjent av

Saksgang

Rajshahikomiteen

Møtedato

13.02.2020

Orienteringer til politisk miljø

Forslag til vedtak

Sammendrag

Utvalgsleder Dag Vige har hatt møte med varaordfører Erik Rostoft. Rostoft er også leder av Valg- og honorarkomiteen. I møtet ble det drøftet hvordan en kan sikre kontinuitet i samarbeidet med Rajshahi. Det ble også drøftet hvordan en kan få en god sammensetning av utvalget i fremtiden.

Varaordføreren uttrykte et behov for å informere de nye politikerne i Kristiansand om Rajshahisamarbeidet. En konkluderte med at tre hovedutvalg var relevante.

1. Oppvekstutvalget
2. Næring – og eierskap
3. Kulturutvalget
4. Arbeids- og inkluderingsutvalget
5. Ungdomsutvalget

Punkt 2/20: Evaluering av 40-års markering



Dato 6. februar 2020
Saksnr.: 2020002212-2
Saksbehandler Tamara Villanueva
Godkjent av

Saksgang

Rajshahikomiteen

Møtedato

13.02.2020

Evaluering av 40-års markering

Forslag til vedtak

Saken tas til orientering

Sammendrag

Følgende tiltak er gjennomført

- Forfattet boken "Nært- og langt unna"
- Gjennomført en rekke konserter med musikerne Abdus Salam og Dinibandhu Pal: skoler, barnehager, KKG, bystyre, domkirka
- Arrangert vennskapsgudstjeneste i domkirken
- Arrangert billedutstilling i Rådhuskvartalet
- Vært vertskap for delegasjon fra Rajshahi
- Gjennomført kurs på UiA/Sørlandske Lærerstevne
- Hatt omvisning på Arkivet Peace and Human Right Center
- Hatt møte med Bengalsk forening i Kristiansand
- Ordføreren arrangert middag på Myhren Gård
- Fellesarrangement med tre Rotaryforeninger

Punkt 3/20: Økonomi

Bilag

Rajshahi regnskap 2019



Dato 5. februar 2020
Saksnr.: 202002212-3
Saksbehandler Tamara Villanueva
Godkjent av

Saksgang
Rajshahikomiteen

Møtedato
13.02.2020

Økonomi

Forslag til vedtak

[Rajshahikomiteen tar saken til orientering.](#)

Saksfremlegg:

Utsending av første utbetaling for året foregår nå. Det er krevende å gjennomført dette av ulike årsaker. Banksystemet i Bangladesh er byråkratisk og veldig nøyaktig. Det kreves offentlige godkjenninger av utbetalinger til frivillige organisasjoner. For å sikre at faktaopplysninger stemmer for hver utbetaling, sendes det forespørsel til samarbeidspartnerne om oppdatert bankinformasjon før midler overføres.

Administrasjonen orienterer.

- Overføringer av midler bevilget i desember møtet. Bekreftelse på gjennomføring.
- Status quo på midler som Rajshahiutvalget disponerer

Vedlegg:
Rajshahi regnskap 2019

Punkt 4/20: Orienteringer til politisk miljø



SAKSPROTOKOLL

Arkivsak-dok. 2020002212
Saksbehandler Tamara Villanueva

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Rajshahikomiteen	13.02.2020	4/20

ORIENTERINGER TIL POLITISK MILJØ

RAJSHAHIKOMITEEN HAR BEHANDLET SAKEN I MØTE 13.02.2020 SAK 4/20

Rajshahikomiteen tar saken til orientering.
(Enst)

Det vises til samtale med varaordfører Erik Rostoft.
Komiteen anmoder om å få informere om samarbeidet med Rajshahi i
Oppvekstutvalget, Kulturutvalget, Arbeids- og inkluderingsutvalget og i
Ungdommens bystyre.

24.02.2020